

CASINO DE LA PLAYA LA PERLA DEL OCEANO

GRANDES FIESTAS para HOY, domingo

El Casino de la Playa tendrá el alto honor de recibir en sus Salones esta noche al primer magistrado de la Nación, S. E. el Presidente de la República, que acudirá a presenciar la FIESTA NAUTICA DE LA BAHIA

Con este motivo, la Dirección ha organizado un programa de fiestas realmente extraordinario para celebrar tan fausto acontecimiento.

De once y media a dos de la tarde, cocktail-dancing con la orquesta Blue Melody, estando invitadas las Presidentas de la Corrida de Benañ. cenda.

De seis a ocho y media de la tarde, gran id de gala con asistencia de las Presidentas de la corrida. Orquestas Blue Melody y Young Players.

De diez a tres de la madrugada, comida de gala, seguida de una brillante fiesta. Dos formidables orquestas: Sobre (los diez Mhuras) del Mar. Orquesta, y "Ritmo", Regalos y magnífico coctilón.

En las tres fiestas intervendrán dos grandes atracciones.

La danza de bailes orientales, Maja-Manjá y Los cuatro Malinoff, que han actuado durante un mes en el Casino de la Párgola de San Juan de Los.

El Casino de la Playa, que ha realizado esfuerzos continuados en la actual temporada por mantener la tradición de los brillantes veranos donostiarros, va a completar su obra presentando a las Mlages Bégica, Rusia y Argentina, que llegarán hoy a nuestra Ciudad, y concurrirán a todas las grandes fiestas que se celebrarán durante la próxima semana, incluso el Gran Concurso de Moda de la Playa.

SE RUEGA LA ETIQUETA O TRAJE OSCURO
— PRECIO DE LA ENTRADA: 10 PESETAS —

PRECIO DEL CUBIERTO, ENTRADA Y VINO COMPRENDIDOS: 25 PESETAS

Espectáculos

FRONTON JAI-ALAI. — Grandes partidos de pelota para hoy, a las tres y media de la tarde. Primeros, a remonte: Irigoyen y Salaverría II (rojos) contra Abrego y Ugarte. Segundo, a remonte: Pasieguito y Salaverría II (rojos) contra Echániz y Zabaleña. — Partidos para mañana, lunes. Primeros, a remonte: Ogozola y Salaverría II (rojos) contra Inaguirre y Irujo. Segundo, a remonte: Barro y Urdinola I (rojos) contra Urizar y Trece.

VICTORIA EUGENIA. — Compañía de comedia Carmen Díaz. Funciones para hoy, a las seis y media, grandioso éxito de la comedia en tres actos, original de don Serafín y don Joaquín Álvarez Quintero, "Soñados". O las diez y media, última representación del sainete madrileño en cuatro estampas, original de Luis de Vargas, titulado "La de los cuervos dobles". — Funciones para mañana, lunes. A las seis y media, función en homenaje al Sr. Presidente de la República, patrocinada por el Centro de Atracción y Turismo, titulado "Baski - Naki", los espaldaneros y el Orfeón Donostiarra. A las diez y media, última y definitiva representación de la comedia en un prólogo y tres actos, en prosa, de don Jacinto Benavente, "La melodía del jazz-band".

AQUARIUM (Paseo de la República). — Abierto de 9 a 1 y de 3 a 7.

TEATRO GRAN KURSAAL. — Cine sonoro. Sesiones a las cinco y cuarto, siete y cuarto de la tarde y a las diez y media de la noche. Éxito de la divertida cinta de muñecos animados "El guapo del barrio" y gran éxito: Selección "Fimono" presenta la portentosa película "Viva la libertad". Es un film alegre, una obra puramente cinematográfica, la más importante realización de René Clair.

PRINCIPE. — Compañía titular del Teatro María Isabel, de Madrid. Funciones para hoy, a las cuatro, la preciosa comedia en tres actos, original de Serafín y Joaquín Álvarez Quintero, "El peligro rosa". A las siete menos cuarto, estreno de la comedia en tres actos, original de don Pedro Muñoz Seca, "El alfiler". A las diez y media, grandioso éxito de la comedia en tres actos, dividida en nueve cuadros, original de don Honorio Maera, "Por sus pasos contados". — Mañana, lunes, estreno en España de la obra original de Enrique Suárez de Deza, "Mi digna familia".

BELLAS ARTES. — Cine sonoro. Hoy, domingo, sesiones a las cinco y cuarto y siete y cuarto de la tarde y a las diez y media de la noche. Últimas proyecciones de la heliocina producción sonora, la película en español por el procedimiento de los dibujos, "Vidas francesas", por Clive Brook, Ann Harding y Conrad Nagel.

KURBA. — Cine sonoro. Hoy, domingo, sesiones a las cinco y cuarto y siete y cuarto de la tarde y a las diez y media de la noche. Últimas proyecciones de la producción sonora, con un interesante episodio de la guerra de Napoleón en Prusia, "La última compañía", por Conrad Veidt.

MIRAMAR. — Cine sonoro. Hoy, domingo, sesiones a las cinco y cuarto y siete y cuarto de la tarde y a las diez y media de la noche.

señores a las cinco y cuarto, siete y cuarto y diez y media de la noche. La comedia sonora "La última alarma" y dignas proyecciones de la maravillosa producción sonora, "El Danubio Azul", por Brigitte Helm y Joseph Schildkraut.

BANDA MUNICIPAL. — Concierto para hoy, domingo, en el Paseo del Bulvar. A las doce del mediodía: 1. "Armañigak" (los remeros). Amenazar: 2. "Ranarria" (obertura). Píer: 3. "Arantxalak" (poema). Franco. De ocho a nueve: 1. "Gerona" (pasodoble). Lope: 2. "Lehengrin" (fantasía). Wagner: 3. "La feria" (suite). Lacombe. De diez a once: 4. "La leyenda del beso". Scutell y Verr: 5. "Panemina" (capricho). Breón (bijo): 6. "El trío de los Tenorios". Serrano. — Concierto para mañana, lunes. De ocho a nueve: 1. Canciones del montañés. Sosa: 2. "Patria" (obertura). Bizet: 3. "El chalesco blanco" (selección). Chusa. De diez a once: 4. "Gitanilla" (suite). Lacombe: 5. "La granjera de Arlés". Roillo: 6. "Las avadoras" (selección). Alonzo.

Teatro Gran Kursaal

Teléfono 1-38-38.

CINE SONORO

HOY, DOMINGO.

A las cinco y cuarto, siete y cuarto de la tarde y diez y media de la noche.

ESTRENO de la divertida cinta de muñecos animados

"EL GUAPU DEL BARRIO".

GRAN ÉXITO

SELECCIONES FILMOPONO presenta

La portentosa película

VIVA LA LIBERTAD

Es un film alegre, una obra puramente cinematográfica, la más importante realización de René Clair.

Gran semana de "El Caballero Audaz"

La Librería "F", de San Sebastián, pone en conocimiento de su distinguida clientela que, durante la próxima semana, todos los libros de "El Caballero Audaz" que sean comprados en su establecimiento serán dedicados por el ilustre novelista, que casualmente se encuentra en San Sebastián.

Al mismo tiempo esta Casa obsequiará a su numerosa clientela que compre obras de "El Caballero Audaz" durante la próxima semana con otra del mismo autor.

Academia Mercantil

CURSOS ESPECIALES PARA LA CARRERA COMERCIAL Y EL BACHILLERATO.

Clases de Aritmética, Cálculo Mercantil y Contabilidad. Preparación para oposiciones, Bancos y oficinas.

San Martín, 3. IGNACIO OTASO. Tel 1-3156.

Salón Miramar - Cine sonoro

Gran éxito de "EL DANUBIO AZUL", por Brigitte Helm y Joseph Schildkraut

Complemento de programa: "LA ULTIMA ALARMA", comedia

Tarde: a las cinco y cuarto y siete y cuarto.

Noche: a las diez y media.

TEATRO PRINCIPE

Ultimos dias de actuación de la compañía titular del
TEATRO MARIA ISABEL, DE MADRID

Funciones para hoy, domingo.

A las cuatro de la tarde, la comedia en tres actos, de los Quintero.

El peligro Rosa

A las siete menos cuarto, la comedia en tres actos, de Muñoz Seca.

EL ALFILER

A las diez y media de la noche, la comedia en tres actos, dividida en nueve cuadros, de Honorio Maera.

Por sus pasos contados

MARANA, LUNES, TARDE Y NOCHE:

SENSACIONAL ESTRENO EN ESPAÑA

de la comedia en tres actos, de Enrique Suárez de Deza.

MI

DISTINGUIDA

FAMILIA

CON ASISTENCIA DEL AUTOR.

GRAN KURSAAL

Hoy, domingo, de seis a nueve TE ARISTOCRATICO

ORQUESTAS

RITMO Y PARAMOUNT

SAN TELMO

Museo - Exposición de Artistas Vascos (sala Zuloaga)

Lienzos del eminente pintor José María Sert

Tapices del Palacio Nacional - etc.

HORAS DE VISITA, TODOS LOS DIAS:
De diez a una por la mañana y de tres a seis y media por la tarde.

PRECIO DE ENTRADA: UNA PESETA.

NORTHERN

Assurance Company Limited de Londres

INCENDIOS, ACCIDENTES

— RESPONSABILIDAD —

— SEGUROS MARITIMOS —

Agente en Guipúzcoa: B. ZATARAIN.

Mayor, 12. Teléfono 18-194.

Teatro Victoria Eugenia

COMPANIA DE COMEDIA

CARMEN DIAZ

Oficial del Teatro Fontalba, de Madrid.

Funciones para hoy, domingo.

A las seis y media, grandioso éxito de la comedia en tres actos, original de don Serafín y don Joaquín Álvarez Quintero.

SOLERA

A las diez y media, última representación del sainete madrileño en cuatro estampas, original de Luis de Vargas.

LA DE LOS CLIVILES DOBLES

Funciones para mañana, lunes.

A las seis y media, función en homenaje al Sr. PRESIDENTE DE LA REPUBLICA, patrocinada por el Centro de Atracción y Turismo, actuando el Cuadro "Baski - Naki", los espaldaneros y el Orfeón Donostiarra.

A las diez y media, última y definitiva representación de la comedia en un prólogo y tres actos, en prosa, de don Jacinto Benavente.

La melodía del Jazz-Band

LA CUBANA

Acreditada frutería de la calle Pi y Margall, 46, teléfono 1-36-36, donde encontrarán exquisitas frutas de todas clases y regiones, en condiciones de consumo y legalidad en el peso; dicha frutería, por la clase de sus frutas, cuenta con numerosos clientes. Muebles, circuitos eléctricos y para blanqueado. Plantas de salón. Todo muy barato. Visiten esta casa y se convencerán.

SE VENDE

por tener que trasladarse su negocio de población, hermoso chalet o villa con garage, calefacción y demás instalaciones modernas en la más hermosa de IRUN. Preciosos vistas al mar, a la frontera francesa y a la montaña. Precio muy razonable.

También vende casa construida en 1926, pro. duciendo 7 % líquido en 160.000 pesetas.

Dirigirse a Hijos de A. Ochotoreo, Colón, 69, IRUN.

Colegio Francés Español

Dirigido por Rofre de la Presidencia de la

María. — Atocha, 7, San Sebastián.

Primera y segunda enseñanza, carreras de Magisterio, Comercio, Bachillerato elemental y universitario, francés, inglés, alemán, música, geografía, arqueología, historia, medicina, etc.

APERTURA DESDE EL 2 DE OCTUBRE.

NOTAS GRAFICAS DE LA PROVINCIA



Boda de la señorita de Heras y Mr. Henry Vry, celebrada ayer en San Ignacio. (Fot. Marín.)



Boda Cestero - Peñalba, celebrada en Lezo. — (Fot. Marín.)



LESACA. — Dos jóvenes de la calle Vitoria, que celebraron con gran animación la fiesta organizada en el barrio. — (Foto J. Igarzábal; Lesaca.)



Enlace Isidoro Calveta - Josefina Seguí. (Fot. Marín.)

DESDE LEZO

Hoy inauguración de E. A. B. — Ayer dieron comienzo con entusiasmo los festejos organizados con motivo de la inauguración de E. A. B., Gaceta, Euzko Gaceta y Mendizabala. A las diez de la tarde recorrieron las calles en biribilkeja nuestras insignias. El aspecto que ofrece nuestro trozo es de los solemnes. Desde ayer ondean infinitas de colgaduras nacionalistas en distintos balcones.

Para hoy han anunciado la llegada varios abec-sales en autocar, así como también varios meses dignos. Bien jun del ruta.

Programa para hoy:

A las seis y media, biribilkeja por las insignias.

A las siete, — Misas de comunión.

A las nueve, — Llegada de mendizabala.

A las diez, — Solemne misa mayor, en la que predicará el eloquent orador nastro don Al-

Jandro de Mendizabala, coadjutor de Hernani. El coro estará formado por los cantores del batzoki, reforzado con varios elementos donostiaras, los que cantarán la misa de Gaceta. A continuación de la misa, bendición de las banderas de E. A. B., Euzko Gaceta, Gaceta y Mendizabala.

A las once y media, — Entronización de la efigie del Santo Cristo en los locales del Batzoki.

A las doce, — Exhibición del grupo de espartanistas en la plaza de la Constitución.

A la una, — Banquete oficial.

Después de terminado éste, bereolaria.

A las tres y media, — En la espaciosa alameda del frontón, mitin de afirmación nacionalista en la que hablarán los propagandistas siguientes: Julio de Urzela, Polixena de Trabudua, Teodoro Hernández y don Fausto Leunda.

Terminado el mitin, gran romería vasca, dando salida por los txistularis del Batzoki. — JAIZ-KIBEL.

Dicen las enfermeras del Hospital

Muy señor nuestro: Extrañados de cierta parte de la receta de la sección municipal del miércoles pasado publicada en el periódico de su digna dirección, en la que se alegan ciertas manifestaciones del señor Iglesias sobre los enfermeros del Hospital Civil, esperamos de su caballerosidad se dignen dar sabida en su periódico a las siguientes rectificaciones:

Primero. No es cierto que se haya aumentado el haber de los enfermeros en un 50 por 100.

Segundo. No es cierto que se nos abone un año de sueldo íntegro en caso de enfermedad o accidente.

Tercero. No es cierto que se precisa multiplicar el personal para implantar las ocho horas.

Cuarto. No extraña que el señor Iglesias, de la Junta de Beneficencia, haya hecho semejantes manifestaciones, sabiendo, como tal miembro, que faltaba a la verdad.

San Sebastián, 3 de septiembre de 1932. — El presidente, Jesús Salvaterra.

Los señores más bonitos de todo París se venden en casa de

F. SORBIER

F. SORBIER, 11, calle La Fayette.

NOTICIAS

NOTA TRISTE. — Mañana, día 13, se cumple el décimo aniversario del joven Amado Ubiq e Ibarzabal, que falleció el día 12 de septiembre de 1922, a los veinte años de edad.

Las misas que se celebran dicho día en la parroquia del Buen Pastor, a las ocho, ocho y media, nueve y media y diez, en el altar del Carmen, y a las siete y media, en el Sagrado Corazón, se aplicarán en sufragio del malogrado joven.

Barcelona.-MAJESTIC HOTEL

Paseo de Gracia. Primer orden. 200 habitaciones. 130 cuartos de baño. Precios moderados. El más concurrido.

PESCADERIA. — Ventas efectuadas en la mañana de ayer en la Pescadería con los precios que rigieron al por mayor:

Merluza de primera, 10.754 kilos, a 4'75 y 2'90 pesetas el kilo.

Merluza mediana y grande, 7.584 kilos, a 4'20 y 2'45, y 2'85 y 2'20 kilo.

Pescadilla, 12.111 kilos, a 2'70 y 1'60, y 1'60 y 0'90 kilo.

Gelinos, 3.386 kilos, a 4'5 y 1'10 kilo.

Desago de arrastre, 2.171 kilos, a 1'55 y 1'20 kilo.

Bacalao tregao, 1.549 kilos, a 1'25 y 0'50 kilo.

Cabras, 248 kilos, a 1'65 y 0'80 kilo.

Congrio grande, 587 kilos, a 2'40 y 1'70 kilo.

Sapo, 1.265 kilos, a 1'25 y 0'65 kilo.

Panchos, 426 kilos, a 1'05 y 0'30 kilo.

Ordinarios, 4.023 kilos, a 0'40 y 0'05 kilo.

Lengosta, 654 kilos, a 9'65 y 9'25 kilo.

Almeja, 6.600 kilos, a 2'60 y 1'65 kilo.

ROJO PALACIO.

REGISTRO CIVIL. — Inscripciones de ayer:

Nacimientos: José Rodríguez Orta.

Defunciones: José María Linares Antiguera.

MOVIMIENTO DE VIAJEROS. — En día 3 de septiembre hubo el siguiente:

Entrados	2.851
Salidos	2.341
De más	210
Existencia anterior	43.764
Existencia	43.974

Hotel Maria Cristina

HOY, DOMINGO.

Thé dansant selecto de seis a nueve. Orquesta "Sobré".

ASOCIACION DE EMPLEADOS DE NOTARIAS DE GUIPUZCOA. — Se convoca a junta general extraordinaria de esta Asociación para mañana, lunes, día 12, a las diez y media de la noche, en el domicilio social, con el siguiente orden del día: Modificación del Reglamento de la Asociación, adaptándolo a la ley de Asociaciones de 8 de abril de 1932; y Proposiciones generales. — En gaceta.

MACARRONES FAISAN

ESCUELA NORMAL DEL MAGISTERIO PRIMARIO DE GUIPUZCOA. — En la "Gaceta" de 6 de septiembre de 1932 hay una orden autorizando a los alumnos del último curso del grado de Batzoki, a quienes falta por aprobar una o dos asignaturas, para que puedan matricularse condicionalmente en la Escuela del Magisterio para ingreso oposición, bien entendido que la aprobación requerida en la asignatura pendiente ha de obtenerse irremediablemente antes del día 15 de septiembre. — La secretaría, Francisca Múgica.

AUTOMOVILES AUSTIN

7, 9, 12, 16 y 20 HP.

ULTIMOS MODELOS.

Conducción interior de

7.550 pesetas

AGENCIA OFICIAL:

GECALSE S. L.

Usandizaga, 1 Tel. 1-30-57

NACION

LA XIV TRAVEZIA DEL URUMEA

A las tres en punto de la tarde dará comienzo la prueba internacional de natación Travesía del Urumea, bajo la organización del C. D. Fortuna.

La lista de inscripción. — Que por su extensión no vamos privados de publicar, alcanza al número de 48. Entre ellos dos damas, el equipo de San Juan de Luz, el vizcaino López y todos los aco-guipuzcoanos, especializados sobre la distancia.

Por motivo de la marea, la salida se dará puntualmente a las tres de la tarde en Chomina.

El reparto de premios se verificará, a continuación de la prueba en las Escuelas Francese.

CIEFRO

LA VUELTA A CATALUÑA

Barcelona. — Celebró la penúltima etapa de la carrera internacional, sobre el recorrido Gerona-Manresa (200 kms.).

En Manresa, a pesar de que cuando han llegado los corredores llovía torrencialmente, había mucho público esperándoles.

Clasificación:

1. Salvador Cardona, en 5 h. 20 m.
2. Integrazar, a un largo.
3. Maurer, a una máquina.
4. Cañardo, en el mismo tiempo.
22. Ricardo Montero, en 8-4-23.
19. Lu, Montero, en 8-7-45.

Cerca de medio siglo de éxitos

recredit la bondad del Elixir Saiz de Carlos, de fama universal, en el que, lo acortado de su composición, la pureza de sus componentes y exacta dosificación permiten al médico recetarlos en las enfermedades del

ESTÓMAGO • INTESTINOS

Con su uso desaparece el dolor de estómago, dispepsia, acidez, vómitos, diarreas en niños y adultos, dilatación y úlcera del estómago, etc. Tomando una cucharada después de las comidas, se digiere bien, y no sólo evita las enfermedades del aparato digestivo sino que las cura si las hay: las fuerzas aumentan: el trabajo intelectual lo mismo que el físico, se efectúa sin fatiga, y el individuo débil se vuelve fuerte: la vida se prolonga, porque las funciones digestivas se hacen a la perfección.

ELIXIR ESTOMACAL

SAIZ DE CARLOS

GUIA MEDICA

M. de PATERNINA: GARGANTA, NARIZ, PUNTERIA, 50.

Consulta: de 11 a 1 y de 3 a 6. Teléfono 1-07-14.

Dr. SENRA

EX-MEDICO MILITAR

ENFERMEDADES SECRETAS, PIEL, VAS.

GINEARIAS. — Consulta de 11 a 1 y de 4 a 7.

Clínica de la Frotación antinevrosa.

SAN MARCEL, 22, 1.ª, Izda. — Teléfono 1-42-42

Joaquín M.ª Telleria

ESPECIALISTA EN

ENTUSIASMO, INTELIGENCIA, HIGADO, RAYOS X.

Consulta de 3 a 6. PUEBLA, 64, 1.ª. Tel. 1-23-09.

J. LARRE

ESPECIALISTA NARIZ, GARGANTA Y OÍDOS.

Consulta: 10 a 12 mañana y de 3 a 5 tarde.

SAN MARCEL, 32 y 34, 3.ª. Teléfono 1-29-48.

Dr. E. POLIT

ESPECIALISTA OÍDO, NARIZ Y GARGANTA

Consulta: 10 a 12 y media y de 3 a 6.

OQUEANDO, 12. — Teléfono 1-12-09.

Dr. Olaran

MENTALES Y NERVIOSAS.

Director de la Casa de Salud de enfermos de Santa Agueda.

Consultas: Lunes, miércoles y viernes, 10-15 y 3-6.

AMALIA, 2, 2.ª. — Teléfono 1-11-11.

ODONTOLOGOS

Miguel LARRE

MEDICO-DENTISTA

CHURRUAGA, 11, 1.ª.

Consulta: 9 a 1 y de 4 a 7. — Teléfono 1-53-52.

Jenaro Mañeru

MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL.

Avenida de la Libertad, 43. — Teléfono 1-27-60.

Piel y secretas, Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6.

Dr. Benito Petschen

ESPECIALISTA EN PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER.

Consulta de 8 a 6.

PRIM, 17, entrecruce. — Teléfono 1-27-61

Luis Eizaguirre

1.º CORAZON Y PULMONES.

Médico del Hospital Civil. Consulta 12 a 1 y 3 a 6.

PUEBLA, 16, 1.ª. — Teléfono 1-24-09.

Dr. ESNAL

PIEL Y SECRETAS, MEDICINA GENERAL.

SORALUCK, 2, 1.ª. — Teléfono 1-12-44.

Consulta: de 9 a 11 mañana y 3 a 5 de la tarde.

R. Aramburu

Enfermedades de la piel y Vías Urinarias.

Consulta de 11 a 1 y de 4 a 7.

FUEROS, 5, 3.ª. — Teléfono 1-08-85.

Doctor Sebastián Córdoba

MEDICO RADIOLOGO DEL HOSPITAL CIVIL Y DE LA CLINICA DE SAN IGNACIO.

Especialista en Piel y Vías Urinarias.

Consulta de 3 a 6.

PRIM, 31. — Teléfono 1-01-47.

Dr. IRIGOYEN

MEDICO DENTISTA.

PUNTERIA, 19.

GOICOECHEA

MEDICO DENTISTA.

Basur, 22, 1.ª. — Consulta de 9 a 7. Tel. 1-34-24.

En la plaza de ZARAUZ

"KULIXKA"

ESPLENDIDAS TERRAZAS SOBRE EL MAR. — EL MAS BELLO LUGAR DE LA COSTA. — Salón de TE. — BAR AMERICANO. — Orquesta. — Baile.

DÍAS DE MODA: MIÉRCOLES Y SÁBADOS.

ACEITE "BAQUÉ"

EN BIDON ESPECIAL

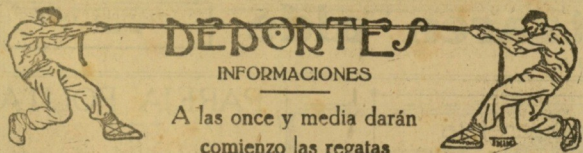
PRECINTADO

Productos de olivas seleccionadas del Bajo-Aragón, obtenido en nuestras instalaciones modernas

Aceites BAQUE Jabones

Paseo Colón, N.º 2

Teléfono N.º 16-006



A las once y media darán
comienzo las regatas

San Pedro y Amaltek Bat son señalados como favoritos. Luego Castro, Zumaya, Donostia, Sestao, Fuenterrabía y Aguinaga. A las tres de la tarde Travesía del Uruma a nado. La Vuelta a Cataluña. Varias.



Antón Vaquería y su cuadrilla, que, tripulando la trahera "Koxkero", representará a San Sebastián, juntamente con el "Amaltek Bat", en las regatas del litoral que tendrán lugar hoy en aguas de la Concha.

Las grandes regatas de traineras del litoral

A las diez y media de la mañana se reunirá en el Club Náutico el Jurado de regatas.

Los miembros del mismo que forman el Jurado de regatas, saldrán a esta hora en punto, acompañados por todos los representantes de las embarcaciones que toman parte en la lista, a examinar las balizas que se han colocado en alta mar.

Una vez que hayan salido éstos, se procederá en el Club Náutico a pasar lista a los remeros que han de tomar parte en las regatas; y al mismo tiempo se les repartirán las camisetas. Acto seguido, sorteo de las balizas.

Como se sabe, el número 1 es la situada al lado del castillo de la Mota; y el 4, la de la parte de la isla de Santa Clara, en orden correlativo.

Las embarcaciones que han de correr deberán estar en el varadero del Muelle antes de las nueve y media de la mañana, sin falta, con objeto de que sean examinados por el maestro guardacostas de bahía. Se interesa vivamente el cumplimiento de esta formalidad.

La regata, que comenzará a las once y media en punto de la mañana, se compondrá de dos tandas en la siguiente forma:

Primera tanda:

Trahera "Bilbotarra", de Sestao; camisetas de rosa.

"Castro Urteiz", de Castro Urteiz; amarillo.

"Ama Guadalupeko", de Fuenterrabía; verde.

"San Bartolomé", de Zumaya; azul.

Segunda tanda (a continuación):

"Alta Sampedroka", de Pasajes de San Pedro; negro.

"Koxkero", de San Sebastián; morado.

"Josheamariarra", de Idiazabal; blanco.

"San Nicolás", de Aguinaga; rojo.

LA REVISTA "CLABOGA"

Añoche se puso a la venta la revista "Claboga", que los entusiastas "errikoshomies" Domingo Bomingo Bontigui y Luis Zuzuarregui vienen editando de año en año coincidiendo con la celebración de las clases regatas.

Por su buena presentación, amabilidad e interés de sus originales, merece la buena acogida de los aficionados a las "agrupaciones", a quienes recomendamos sinceramente su adquisición.

UNA VISITA A PASAJES DE SAN JUAN

Resulta siempre grato el realizar una visita a los puertos de nuestra costa, máxime en época veraniega, donde corre una brisa en extremo agradable.

Añádasele a ello el hecho de tratarse de un "boko" que, por su asiduidad en la participación de las regatas de traineras de Donostia — por su antigüedad a través de los años — merece considerarse el premio de regularidad, y está justificando el motivo de nuestra visita a Pasajes de San Juan.

Apenas ponemos pie en tierra, tropezamos con dos buenas amistades — que siempre se hacen al caso — Salados de rigor y al grano:

—¿...?

—Pues, mira: la verdad es que nos hemos movido y no nos hemos movido; porque, la verdad, el papel de patrocinador es muy ingrato. Cuando se gana, nadie se acuerda de nosotros; y sólo nos queda la satisfacción del deber cumplido y el ver los colores de nuestro "toko" en el lugar que anhelamos.

Si se pierde — y llamamos perder cuando no ocupa el primero o segundo puesto de la general —, no le digo nada: entonces sí que se habla de los patrocinadores.

—¿...?

—Sí, es muy sensible. Somos los primeros en lamentar; mas esperemos a otro año.

—¿...?

Poco después encontramos a Raimundo Laboa ("Machet"), el patrón de San Juan, a quien interrogamos acerca de su participación; y nos dice: —Aurten es dago sañuandarik Donostiko estropadakot.

—¿...?

—Eh, es: nirk gausa pranko afluñubuen, jear-dan urlian, eta Raimundo'k, es da alseko aurrun-erango.

—¿...?

—Bai; baño danak degu biyotza, eta neregatik esandako gauak gordiak dakazkit.

—Bueno, Raimundo, bueno, es dago gauak oreka arribat, zergatik sekotan esanin dira odol berotegian, eta bain jakitain gaitan jartzerako, artu egin biar dira.

—Ondu alizera, bañan auztegar, juañda; eta comediantarra "mañana, mejor".

—Eh, es: nirk gausa pranko afluñubuen, jear-dan urlian, eta Raimundo'k, es da alseko aurrun-erango.

—¿...?

—Bai; baño danak degu biyotza, eta neregatik esandako gauak gordiak dakazkit.

—Bueno, Raimundo, bueno, es dago gauak oreka arribat, zergatik sekotan esanin dira odol berotegian, eta bain jakitain gaitan jartzerako, artu egin biar dira.

—Ondu alizera, bañan auztegar, juañda; eta comediantarra "mañana, mejor".

—Eh, es: nirk gausa pranko afluñubuen, jear-dan urlian, eta Raimundo'k, es da alseko aurrun-erango.

—¿...?

—Bai; baño danak degu biyotza, eta neregatik esandako gauak gordiak dakazkit.

—Bueno, Raimundo, bueno, es dago gauak oreka arribat, zergatik sekotan esanin dira odol berotegian, eta bain jakitain gaitan jartzerako, artu egin biar dira.

—Ondu alizera, bañan auztegar, juañda; eta comediantarra "mañana, mejor".

—Eh, es: nirk gausa pranko afluñubuen, jear-dan urlian, eta Raimundo'k, es da alseko aurrun-erango.

—¿...?

—Bai; baño danak degu biyotza, eta neregatik esandako gauak gordiak dakazkit.

—Bueno, Raimundo, bueno, es dago gauak oreka arribat, zergatik sekotan esanin dira odol berotegian, eta bain jakitain gaitan jartzerako, artu egin biar dira.

—Ondu alizera, bañan auztegar, juañda; eta comediantarra "mañana, mejor".

—Eh, es: nirk gausa pranko afluñubuen, jear-dan urlian, eta Raimundo'k, es da alseko aurrun-erango.

—¿...?

—Bai; baño danak degu biyotza, eta neregatik esandako gauak gordiak dakazkit.

—Bueno, Raimundo, bueno, es dago gauak oreka arribat, zergatik sekotan esanin dira odol berotegian, eta bain jakitain gaitan jartzerako, artu egin biar dira.

—Ondu alizera, bañan auztegar, juañda; eta comediantarra "mañana, mejor".

—Eh, es: nirk gausa pranko afluñubuen, jear-dan urlian, eta Raimundo'k, es da alseko aurrun-erango.

—¿...?

—Bai; baño danak degu biyotza, eta neregatik esandako gauak gordiak dakazkit.

—Bueno, Raimundo, bueno, es dago gauak oreka arribat, zergatik sekotan esanin dira odol berotegian, eta bain jakitain gaitan jartzerako, artu egin biar dira.

—Ondu alizera, bañan auztegar, juañda; eta comediantarra "mañana, mejor".

201 Peugeot 301

9 HP.

11 HP.

El poco coste del coche pequeño.

La economía en patente, consumo de gasolina etc., del coche pequeño.

El confort y la velocidad del coche grande.

La elegancia reconocida en sus carrocerías.

Agencia **Peugeot** Garage España, calle Pinares, Teléfono 103-48
SAN SEBASTIAN

ra", en 1931, en la de consolación del año 1932. Quinto: San Sebastián, con la trahera "Eleano", en 1931 1/5, en la regata de honor de 1932.

Sexto: Ondarroa, con la "Antigua Amaltek", en 1932, el año 1932, en la regata de clasificación. Séptimo: Pasajes de San Pedro, con la "Alta Sampedroka", en 1934 4/5, el año 1939, en la regata de clasificación.

Octavo: Orio, con la "San Nicolás", en 1940 1/5, el año 1939, en la regata de clasificación. Noveno: Pasajes de San Pedro, con "Alta Sampedroka", en 1940 4/5, el año 1939, en la regata de clasificación.

Décimo: Pasajes de San Juan, con la "Sanjuan-darra", en 1941 3/5 el año 1938, en regata de clasificación.

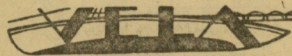
Estos son los diez mejores tiempos que se han registrado en las regatas que organiza el Ayuntamiento donostiarra, según datos que obra en nuestro archivo.

ADVERTENCIA IMPORTANTE

El comandante de Marina pone en conocimiento del público en general, que desde una hora antes de comenzar la regata de traineras hasta después de celebradas éstas, queda terminantemente prohibido al público pasar con embarcaciones al sitio batizado para la celebración de las regatas, así como seguir a las traineras, esperando de la gente del público que no habrá ninguna infracción, que la autoridad de Marina, sintiéndose mucho, se vería precisada a sancionar.



ANTÓN VAQUERÍA



LAS GRANDES REGATAS INTERNACIONALES

Ayer, sábado, terminó la Semana Internacional de San Juan de Luz, organizada por el Yacht et Canot Club Basque, de Ciboure.

El número de participantes y la organización de las regatas, han sido un gran éxito para el Club vecino.

Mañana lunes, comienza la Semana Internacional de San Sebastián, en la que participarán numerosas yates de las series de 6 metros, "Star Class" y M. M. M.

Hoy, domingo, a la una y media, se celebrará en este puerto el "match" París-San Sebastián, en yates de la "Star Class".

Se correrá en los yates "Isarra", campeón de Europa, de los señores Angulo y Alzaurra; "Euzkadi", del señor Zulueta; "Zori-Ora", del señor Rezusta; y "Buhai", cedido por su propietario, el "yachiman" inglés Mr. Jenkins.

Estos yates serán sorteados entre las dos tripulaciones de la flota de París y las dos de la de San Sebastián.

El equipo parisiense estará formado como sigue: Primera tripulación: Sres. Conill, vicepresidente de la "Star Class"; Klipper, conde G. de Vienne y Crew.

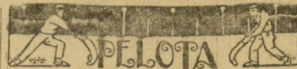
Segunda tripulación: Sres. marqués de Tolent, Skipper, conde de La Carrière y Crew.

Las tripulaciones donostiaras no han sido todavía designadas.

El jueves próximo, día 15, se celebrará en los salones del Club Náutico la comida y baile de gala en honor de los balandistas extranjeros.

La fiesta será presidida por S. E. el Presidente de la República, que se ha dignado aceptar la invitación del Club Náutico.

El acto promete ser el más brillante de la temporada veraniega.



AYER, EN EL MODERNO

Nota destacada del festival de pelota celebrado ayer en el histórico frontón del Págo de Atocha, fue la gran concurrencia habida.

Disputaron el primer encuentro Jesús Izaguirre e Iruñe contra Osoleta y Beriolegui, proclamándose ganador el primero de los dos, al haber éste conseguido el primer punto, pero medido ya la segunda decena, y visto el cariz netamente favorable que el partido tomaba para Izaguirre e Iruñe, por éstos se inclinó decidida la "cátedra", llegando al considerable momio de 80 a 8; y aún cuando el marcador señaló la diferencia de 30 por 20 y 25 por 25. Una reacción brusca de Osoleta, y alto de dormir en los laurelos los aventajados, originaron la igualdad en el tanto 45, seguidas de otras a 46, 47 y 48, para conseguir los dos últimos tantos Izaguirre e Iruñe.

El disputado en segundo lugar, a la modalidad de cesta, resultó un soberbio encuentro, hermosamente disputado y en el que intervinieron activamente los dos delanteros de modo: Astizarraga y Renieris, formando el primero con Ramos y el segundo con Ulaia, notándose simpatías por el bando integrado por estos últimos. Durante el desarrollo del partido anotamos hasta 15 empates, sin que la diferencia de un color sobre otro sobrepasara de cuatro tantos.

Después de la igualdad a 40, última registrada, se adelantaron Astizarraga y Ramos, que ganaron el encuentro por cuatro tantos (45 por 41).

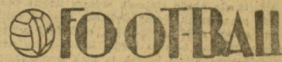
Los cuatro jugadores consiguieron mostrar al público lo más artístico de su juego; pero bueno será dejar constancia que Astizarraga destacó en mucho del conjunto, al consideramos que Ulaia avió mejor a su delantero que Ramos, aun cuando éste a última hora, logró reflejar en el marcador la eficacia de sus tiros.

Un triunfo personalísimo de Astizarraga, que, además de cubrir cancha como pocos delanteros, llevó en todo el partido la iniciativa y aspo bugar el tanto y rematarle con genial acierto, ¡fíjate muchacho!

Y en segundo lugar del programa veremos a Pascualito con Salaverría II frente a Edoñiz y Zabalea.

Por la mañana, las grandes regatas de traineras; y por la tarde, el imprecindible Abrego-Argos.

¡No se puede pedir más para un domingo!—PEPE RAMON.



CONSTITUCION DE LA MANCOMUNIDAD GUIPUZCOANO-NAVARRO-ARAGONESA

Con asistencia de las Federaciones Navarra, Aragonesa y Guipuzcoana, y Clubes Donostia, Urdón, Tolosa, Logroño, Oseña y Zaragoza, se discutió la forma y modo de constituirse la Mancomunidad Guipuzcoana-Navarra-Aragonesa, entrando el Zaragoza F. C. en el puesto que voluntariamente deja vacante el C. D. Roca, de Irún, al haber éste renunciado al Consejo Superior su renuncia a esta categoría y deseo de jugar en la inmediata inferior.

Discutidos los principales puntos de la Mancomunidad, se señalaron las bases, que fueron reducidas después de aprobadas por unanimidad.

Confeccionado el calendario del campeonato, es el siguiente:

Primera vuelta:

19 de Septiembre: Logroño-Oseña.

26 de Septiembre: Zaragoza-Donostia, Tolosa-Oseña y Logroño-Urdón.

3 de Octubre: Oseña-Zaragoza, Urdón-Donostia y Tolosa-Logroño.

9 de Octubre: Zaragoza-Tolosa, Oseña-Urdón y Donostia-Logroño.

12 de Octubre: Donostia-Tolosa y Zaragoza-Urdón.

14 de Octubre: Logroño-Zaragoza, Oseña-Donostia y Urdón-Tolosa.

Segunda vuelta:

25 de Octubre: Tolosa-Zaragoza, Urdón-Oseña y Logroño-Donostia.

30 de Octubre: Donostia-Zaragoza, Oseña-Tolosa y Urdón-Logroño.

6 de Noviembre: Zaragoza-Oseña, Donostia-Urdón y Logroño-Tolosa.

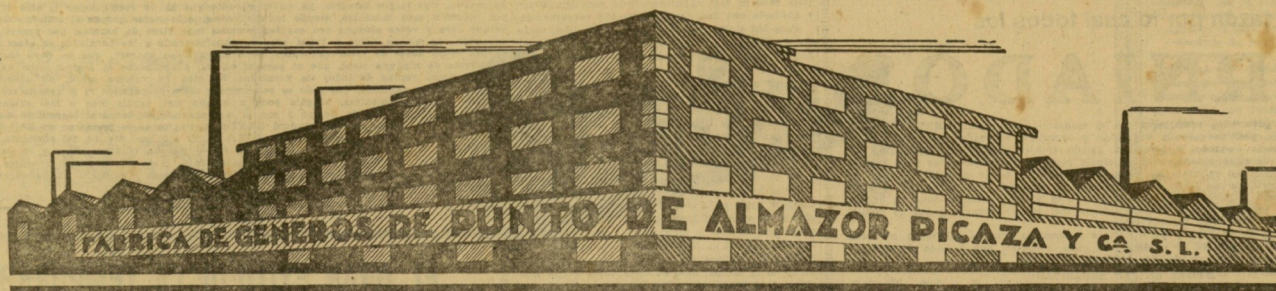
13 de Noviembre: Urdón-Zaragoza, Tolosa-Donostia y Oseña-Logroño.

20 de Noviembre: Zaragoza-Logroño, Donostia-Oseña y Tolosa-Urdón.

Fueron firmadas las bases por todos los presentes; y se acuerda enviar una de las copias a la Nacional para su aprobación.



El joven y notabilísimo tirador Gabriel Bourdette, que, por su elasticidad y corrección, ha sido proclamado vencedor del Torneo de Balas Armadas, disputado ayer en la Sala de Azules del Gran Casino.



General Arteche, C, (Barrio de Gros)

Desde mañana, 12 de Septiembre, empezamos la venta directa al público (en nuestra fábrica) de las últimas novedades en confecciones para señoras, caballero y niños.

Surtido enorme.-Precios excepcionales

DE FABRICANTE A CONSUMIDOR

DE
SABOR
EXQU. ITO

ANIS DE LA ASTURIANA

EL
MAS
DIGESTIVO

DESDE ELGOIBAR

MUNICIPALIDADES.—Acuerdos adoptados en la sesión municipal el día 8 de los corrientes:
—Aprobar el acta de la sesión anterior.
—Leer el escrito de la Alcaldía de Marquiza Etxebarria, en el que se interpuso una subvención para aliviar en parte la triste situación en que han quedado los labradores de dicha localidad a consecuencia de una reciente tormenta, asunto que en la sesión última quedó sobre la mesa para estudio, la Corporación acuerda conceder la cantidad de 300 pesetas.

—Reproducido también el escrito del vecino don Domingo de Alpiarte, que interpuso en la práctica que una operación quirúrgica por cuenta del Ayuntamiento por carcer de recursos para satisfacer los gastos que ha de originar en el Hospital de San Antonio Abad de Donostia, asunto que quedó sobre la mesa en la sesión anterior, para informe del estado económico del enfermo y su familia, registrando que practicado ésta por la presidencia, manifestando que los familiares dicen que no pueden costear todos los gastos de estancia, en atención a ser el paciente natural y vecino de ésta, e interesar el que se le practique la operación por cuenta del Ayuntamiento, sin perjuicio de que la familia interesada reintegre al Ayuntamiento la cantidad que satisfaga por el referido concepto.

—La presidencia dice que, teniendo conocimiento de que el vecino don Antonio de Juaristi ha salvado en distintas ocasiones la vida a varias personas a punto de ahogarse, con peligro de la suya, es del parecer de solicitar la cruz de Beneficencia para este bienhechor, por lo que desea realizar gestión en ese sentido; y que de no poder obtenerse la misma, es de opinión de que se le haga un homenaje con regalo de alguna medalla u otra cosa, aparte de alguna remuneración por el Ayuntamiento, que al mismo tiempo de servir de estímulo para otros. La Corporación acuerda, por unanimidad, la propuesta de la presidencia. Aprobó el ingreso en Depósito de las siguientes cantidades recaudadas por diversos conceptos durante el pasado mes de agosto:

Pesetas, 8.210,46 en la Alhóndiga municipal; 1.525,21 en el Mafadero; 823,65 en la Alhóndiga de Mendaza; 56,75 por aguas en grito bayo; 1.245,50 por puestos públicos; y 1.175,00 pesetas por servicio de aguas a domicilio; de 25 pesetas cobradas por la venta de pelotas adquiridas para los partidos de San Bartolomé.
—Aprobó el pago de las siguientes cuentas: A la Diputación de Guipúzcoa, 75,10 pesetas por la contribución industrial correspondiente al pago de agua. A don Juan Miquel, 154 pesetas por la red del Frontón Municipal y su colocación. A don Martín de Gárate, 54,30 pesetas por suministro de raciones a obreros municipales. A don Javier de Arriola, 33,25 pesetas por galletas y refrescos suministrados con motivo de los exámenes de las escuelas de San Lorenzo, y 61,50 pesetas por raciones suministradas por arreglo de caminos, vecina-

les. A don Angel de Ascolitia, 140 pesetas por veinte días de jornal trabajando para el Ayuntamiento. A don Domingo de Garrochaga, 49 pesetas por material y trabajos hechos en el lavadero del Hospital. A don Vicente de Lizundia, 31 pesetas por trabajos efectuados en la vía pública. A don Florentino de Elorri, 85,0 pesetas por tinta. A don Domingo de Iruretagoyena, 2.814,45 pesetas como reintegro de las cantidades satisfechas por orden de la Comisión de Festejos por las fiestas celebradas por San Bartolomé. A don Antonio de Unzueta, 111,55 por distintos trabajos de carpintería para locales de la villa.

SUMARIO.—Ayer por la tarde tuvo lugar el entierro de la niña de dos años Ignacia de Leyris, hija de Domingo y Josefa, del caserio "Urreaga".

A ARRATE.—Ayer, con motivo de la festividad de Arrateko Ama fué mayor número que en los años anteriores los que subieron a la cumbre de la misma.

DE SOCIEDAD.—A Par marchó la señorita María de Lacortegui.

—Para Ondárroa, la bella señorita Miren de Etxebarria.

Para Réti, después de pasar una temporada, la encantadora señorita Rosario de Aguirreche.—EL CORRESPONSAL.



Escopeta Hammerite, calibre 12 o 16, de dos tiros triple cierre, garantizada para todas las pólvoras. Solides y alcance excepcionales.

PESETAS 125

En breve nuevo aumento.

Manufacturas de Félix Dumencus, Elhar.

ESTREÑIMIENTO

Tratamiento especial por los Supositorios evacuantes "Evacuanti", de efecto seguro e inmediato. No distienden ni irritan el intestino; antes al contrario, le suavizan y calman la inflamación. Los Discos laxantes vegetales son el complemento del "Evacuanti" para corregir y curar la estreñición. Solicite prospectos gratis a la farmacia de la Vinca Ribalta, Rambla de Cataluña, 44, Barcelona. Madrid, Gayoso, Arenal, 2. San Sebastián, Unión Farmacéutica Guipuzcoana.

Hotel Jáuregui

RESTAURANT

Teléfono 001. — Florida, 10, VITORIA.

RESTAURANT PANIER FLEURI

RENTERIA



A ti debo la vida

No me cabe la menor duda. Este restaurador estimuló mi apetito, enriqueció mi sangre, dió vigor a mi cerebro y devolvió a mis mejillas su color rosado, viniendo al fin a la

anemia
que me consumía.

Este tónico reconstituyente

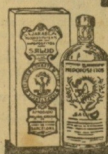
HIPOFOSFITOS SALUD

TONIFICA - NUTRE - FORTALECE

Es imprescindible a las personas débiles en todas las épocas del año.

Aprobado por la Academia de Medicina.

No se vende a granel.



PROFILAXIA DEL CÁNCER
Método catófico del profesor P. DELBET

DELBIASE

COMPRESORIO de Sales biliares de MAGNESIO

POTENTE ESTIMULANTE BIOLÓGICO

ACTIVA LA RESISTENCIA CONTRA LA FIEBRE

Facilita la actividad cerebral.

Regula las funciones intestinales y hepáticas.

DEBIDA LOS ORGANISMOS DEBILITADOS A LA IMPORTANCIA DE UN

PROSTATA

—CANCER, VERRUGAS, SÍFILIS, VITÍOLIS, etc.

LAS AFECIONES PRECANCEROSAS

De uso regular, constituye la cura preventiva del

CÁNCER

—CANCER, VERRUGAS, SÍFILIS, VITÍOLIS, etc.

Y TODAS FARMACIAS



CLINICA ESTILOGRAFICA

(UNICA EN SU CLASE)

Se arreglan toda clase de plumas, plenas de recambio para todas clases y sistemas de plumas. Plumas oro ley en todos los tamaños. Especialidad Waterman, Conklin y Swan.

NOTA.— Todos los trabajos que hace esta casa son garantizados por el maestro Manuel URRUTIA, 15 — VALLADOL

El fortificante y aperitivo recetado a diario por los médicos, VINO ONA.

Calzados económicos **CASA MERINO Narrica, 7**

Los tiempos modernos necesitan
procedimientos modernos

razón por lo cual todos los

HERNIADOS

deben sustituir los antiguos armatres por el moderno y higienista HERNIUS (Patente), único remedio positivo para la seguridad y comodidad de todos los herniados. HERNIUS es apto de todo lo conocido, siendo contraindicado con tal precisión, que no necesita de clase alguna, pues al sujetar perfectamente, su malísimo peso y su tamaño invisible hacen olvidar a los enfermos los peligros y molestias de su dolencia.

Un aparato antierriático no tiene más valor que la seriedad y solvencia de la firma que lo vende. Por eso HERNIUS es y seguirá siendo la positiva solución para los herniados, cuya absoluta seguridad, comodidad y tranquilidad están aseguradas por el crédito y pericia del Gabinete Ortopédico "HERNIUS".

Herniado: Decídase de una vez y para siempre a terminar con los peligros y molestias de su hernia y acuda sin pérdida de tiempo a nuestra consulta, que a nada le obliga y que será para usted el principio de un definitivo bienestar.

VISITA EN SAN SEBASTIAN:

Un Agente "HERNIUS" recibirá GRATIS en: SAN SEBASTIAN, el JUEVES 15 septiembre, Hotel Europa, de nueve mañana a cinco tarde. — Nuestra Agencia visitará en: TOLOSA, el VIERNES 16 septiembre, Hotel Cielo Grande; PAMPLONA, el SABADO 17 septiembre, Grand Hotel.

CASA CENTRAL:
Gabinete Ortopédico "HERNIUS",
"Salvación del Herniado".

Aragón, 277, entlo. 1.ª (frente Apéndice Paseo de Gracia). Teléfono 76850; BARCELONA.



Los nenes sienten alegría desbordante
al hablar de los chocolates
Elgorriaga



Los mejores
aparatos de radio, radio-gramafono,
gramafonos y discos los podrá usted
adquirir pagaderos al contado y
a plazos en Casa

Inurrieta (Sucursal Columbia)
Calle Guetaria 5 - San Sebastián

DESDE LESACA

LA FIESTA EN LA CALLE VITORIA. — Poniendo en práctica el refrán que dice: "De espina se conoce la leña", el sábado próximo cuando la ciudad calle se vea enlucida con exultante griterío y animada con una descomulgada concurrencia.

Para las efemérides de la mañana del domingo, cuando muchos, como el que suscribe, creían, a juzgar por su sueño, estar a media noche, felices despiertos por el ruido de una serie de bombas, indistinguible del ruido de la lluvia que media hora después tomaron los más joviales componentes de la Banda Municipal, que como en todas las fiestas de esta índole, son la base del éxito de las mismas, pues aun cuando trabajan voluntariamente saben poner y quieren quedar en buen lugar. Previa de esto al público que dicen al momento, que después de haberse dado un baño en la piscina, que se halla en la calle de la Virgen, que en un autobús y con música, acompañados a los participantes durante los cuarenta kilómetros del recorrido. Por cierto que la concurrencia era recibida en los pueblos de paso en el transcurso del itinerario con más ardor y aplausos que la más recia lucha entre los corredores. Resultó un número bonito por cuanto se salieron los mejores ciclistas de la localidad y con el aliento para el público de que salían imaginariamente desahogados, y fue una verdadera alegría que uno de ellos estuviera de mala suerte con la máquina, pues en otro caso hubiera sido una de esas pelotas, épicas que apasionan y dividen en bandos al público. Cuando Práxedes Alzugaray, llegado al mismo tiempo a una rueda del primero Salvador Izarra, y cuarenta y cuatro segundos después al favorito, José Alzugaray.

La animación, que ya se notaba, no sólo sonó hora, sino que fue en sensible aumento hasta la hora del partido. Fue muy distinto el que se respiraba en las gradas, y variaron gran número en el cambio, pues gran número de ellas resultó más interesante que el que primeramente organizó la Comisión.

Tomaron parte en el Castillo III, Euzkarrak y Euzkarrak contra los hermanos Oyarzábal. La opinión estaba a favor de los primeros aun antes del comienzo, y luego, cuando se vio en dominio, los primeros tanques, se daba doble tanto, sencillamente a su favor, y cuando ya tenían una considerable ventaja se dejaba oír el viento a ungi, peculiar, en estos casos, el cual, aunque se repeta a menudo, no resulta monótono. Pero ahora viene lo interesante, que ya por la hora de una primera fase, habían adelantado los leucos. En este punto, que sin embargo no cabe dejarlo de citar, los hermanos Oyarzábal, que ya parecían abatidos porque se veían aplazados, reaccionaron, y en un ataque de los que ellos saben hacer, belicistas durante un rato más, bien tarde ya, cortó, ignorando la leyenda, y que de giro, con un natural optimismo que produce un cambio de situación en esta forma, llegaron rápidamente a los treinta tantos, que marcaron la terminación, mientras se contaban y se reían del público que estaba en los alrededores. El público aplaudió con entusiasmo esta hazaña; se sintió satisfecho haciendo lenguas de lo divertido que resultó.

A las cinco hubo una carrera de cintas a caballo, de la cual, para que se vea que hablamos con sinceridad, diremos que no resultó nada agradable, pues en seguida se le hizo puesto al público, que de no tener los organizadores el acierto de darles por terminado previo, se probable que la gente se hubiera marchado a hacer alto mejor, como lo hicieron una buena parte de la juventud, que se fue a gustar de las fiestas "cascuales" que tenía encarriladas en los establecimientos de los alrededores.

Así, dada la circunstancia que he citado, no es raro que el concurso de "danza" de jota resultó muy simpático, resultando más al lado de la farsa del número anterior. No hay el que decir, que una parte lo más saliente del número de bailarines de la localidad, y aun de otros pueblos vecinos, El Jurado, como corresponde al baile, estaba constituido por típicos "mozones", que espantaron muy a menudo en la distribución de premios, pues dada la perfección con que todos lo hacían, era difícil establecer para la distribución de éstos. Destacamos de entre "ellos" Angelita y Juana, Amigas hermanas, del caserio "Txominelborda", y entre "ellos" Lorenzo Ordoqui y Violante Macleir; todos fueron muy aplaudidos.

Y mi agusto particular para la Comisión por lo acertado del número, dado que así se favorece la propagación del bello baile de la jota, y a ver si resulta en menos de esos otros que yo no voy a ser suficiente con llamarlos en jón de desprecio exóticos, porque queda muy corto con ese nombre.

VIAJES. — Han partido de Aspin (Navarra) don Jesús Valdes con don Blas Percecho.

— Han regresado a San Sebastián don Ignacio Echeverría con su esposa doña Francisca Tuya y su bella hija Raquelita.

— Después de pasar una temporada en esta han regresado a Euzkara (Cádiz) don Manuel Ramos y su bella esposa Marcelina Viga.

— A Vitoria, don José Valverde.

— A Alaba, los hermanos Florentino y Encarnación Taberna.

A Irún, la señorita María Peláez. — EL CORRESPONSAL.

COMPRARIA

tubaría salvandada, de ocasión, calibre de pulgada 4-6.
Informar: Vergara 16, segundo.

ESTUDIOS DE DERECHO.

Academia "Fides,"

El día 1.º de octubre dará comienzo el nuevo curso académico en esta floridísima y acreditada Centro, dirigido por Rvdo. Sacerdotes TITULADOS.

Sección especial de Filosofía y Letras.
Cursos previos de Bachillerato.

Mons. D. José Clement, Dr. en S. Teología, Abogado.
Pbro. D. Juan Echeverría, Dr. en S. Teología, Dr. en Filosofía, Abogado, Maestro Nacional.
Pbro. D. José María Arce, Dr. en Derecho Canónico, Abogado, Maestro Nacional.

Plaza Vitoria, 1 (enfrente a la parroquia de San Ignacio).
Horas de matrícula de 12 a 1. Teléfono 16055.

J. ABAD — Médico-Homeópata

Tratamiento de las enfermedades crónicas y de la infancia por HOMOPATIA.

Urbieta, 47, 2.ª Cond. 10-1 y 4-8. Tel. 12629.

Herniados Quebrados

ANORA QUE PODEIS, DEBEIS CURAROS. Mi reputado y conocido ortopédico de Barcelona, con nombre oficialmente registrado Sr. TORRENT, ha creado, tras largos estudios, un nuevo aparato que ha de revolucionar el arte de curar hernias por procedimiento mecánico, siendo indiscutiblemente el mejor que en el mundo exista y se conoce porque cura y vence siempre con rápidos pasmos toda clase de hernias, por graves y voluminosas que sean, en ambos sexos y todas edades, transformando en una nueva perfecta y robusta, como antes de estar quebrados. Hace maravilloso aparato, que no lleva trabas al tirante, esmeroso de ninguna clase, que al peso al abito, adaptándose al cuerpo como un guante, es el remedio único verdad de todos los herniados. Es bien de vuestra salud, no debéis nunca hacer caso de muchos anuncios, que todo es palabrería y mala propaganda; y al queréis acabar para siempre con vuestros dolencias, tened poco o mucho mal, variad bien o mal estadios, todos debéis visitar, sin pérdida de tiempo y con la más absoluta confianza al respetable especialista señor TORRENT, que, gratuitamente, atenderá GRATIS a cuantos se le presenten en SAN SEBASTIAN, y en el HOTEL EUROPA, únicamente el MIÉRCOLES próximo, día 14 del corriente.

NOTAS. — En Bilbao, el día 15, en el Hotel Marqués (Correos, 22); y en Pamplona, el día 16, en el Hotel Pirenaico. — ESPECIALIDAD en falsas medales y demás aparatos para corregir y evitar todas las dolencias propias de la mujer. — Talleres y despacho en Barcelona: UNION, 18, "CASA TORRENT".

EL GRAN EXITO DE LA TEMPORADA

BAKELITE

Juegos de té
Platos
Vasos
Bandejas
Ceniceros

de la nueva materia maravillosa

BAKELITE

DE FABRICACION NACIONAL

Exposición y venta en:

Los Fabricantes Unidos

Avenida, 2

Teléfono 10-381

La casa mejor surtida y que más barato vende en artículos de

Loza
Porcelana
Cristal
Artículos para regalos
Cubiertos

Compañía Trasatlántica Española

Servicios del mes de Septiembre de 1932

LINEA DEL CANTABRICO A CUBA - MEXICO.
El vapor HABANA saldrá, salvo variación, de Bilbao y Santander el 25 de septiembre de 1932, el 26, y de Cádiz, el 27, para Habana y Veracruz, volviendo en New York al regreso.
Próxima salida el 28 de octubre.

LINEA DEL MEDITERRANEO A PUERTO RICO, VENEZUELA - COLOMBIA.
El vapor MAGALLANES saldrá, salvo variación, de Barcelona, el 20 de septiembre, de Valencia, el 21; de Málaga, el 22; de Cádiz, el 24, para Las Palmas, San Juan de Puerto Rico, Santo Domingo, La Guayra, Puerto Cabello, Curacao, Puerto Colombia y Cristóbal.
Próxima salida el 20 de octubre.

Servicio tipo Gran Hotel. — T. S. H. — Radio telefónica. — Capilla. — Orquesta, etc.

Las comodidades y trato de que disfruta el pasajero se ven mejor a la hora de salir de la Compañía. También tiene esta Compañía una red de servicios combinados para los principales puertos del mundo, servidos por líneas regulares.

Para informes, en las Oficinas de la Compañía: Plaza de Medinaceli, 6, BARCELONA; y en la AGENCIA COMPANIA TRASATLANTICA, J. de Sotomayor, Pl. y Margal, 1; SAN SEBASTIAN.

HAMBURG - AMERIKA LINIE

Servicio rápido de Santander al Brasil y La Plata por el moderno moto - trasatlántico

GENERAL OSORIO

admitiendo carga y pasaje de clase cabina y tercera clase para FERNAMBUCCO, SAHIA, RIO DE JANEIRO, SAO PAULO, MONTEVIDEO y BUENOS AIRES.

Próxima salida de Santander:

14 de septiembre y 22 de noviembre.

Para toda clase de informaciones dirigirse a los Agentes:

Paseo de Pereda, 20; SANTANDER. HOPPE Y COMPAÑIA

Alameda de Madrid, 17; BILBAO.

Para pases en general y carga: PASO DE PEREDA, 20, SANTANDER.

Para pases de cabina y carga: ALAMEDA DE MADRID, 17, BILBAO.



Instituto de Belleza MADRID - EASO

Atención de la Belleza, número 29. (Entrada: Legión, 1, primero). Teléfono 1-44-12.

TRATAMIENTOS CIENTIFICOS DE ESTETICA GENERAL DE LA MUJER, POR PROFESORES ESPECIALISTAS.

Modernización procedimientos para adelgazar, completamente inofensivos e inabituales; precios convencionales (consultas gratis).

PRODUCTOR DE BELLEZA CON FORMULAS PARA TODOS LOS USOS. SISTEMAS DE SALONES DE PELUQUERIA PARA SEÑORAS. ONDULACIONES PERMANENTES.

con los últimos aparatos Norteamericanos, modelos de rapidez y perfección (desde 36 puntos).

Salón de Belleza de los mejores marcos: ESPECIALIDAD EN RUBIOS REALTWOOD. Manicura-cosmeto de primer orden. Cursaje gratuito.

Perfumería de las marcas más acreditadas. Las cosas más importantes y mejor montadas de España.

Casa en Madrid: Avenida de M y Marzán, 8 (Gran Vía). Edificio Teatro Fontalba. Entradas: Valverde, 1, postal. Teléfono 11664.

On París: París, 100. Inglés Spoken.

DESDE VERGARA

FIESTAS DE SAN MARTIN.—El Ayuntamiento de esta villa, siguiendo costumbre de otros años, ha organizado grandes fiestas en honor de San Martín de Aguirre.

He aquí el programa:

Día 11.—A las seis y media de la mañana, digna por la banda de tripetularia.

A las siete, digna por la Banda Municipal de música.

A las once y media, actuación de una de las parejas que tomarán parte en la gran prueba de arrastre de piedra organizada entre la famosa pareja de caballo de la señora viuda de T. Hivero, de Bilbao, y la no menos famosa pareja de bueyes que perteneció a "Etxeberri", de Vergara, en la que se disputará el premio de 1.000 pesetas que la Empresa concede a la pareja vencedora.

A la misma hora, concierto por las bandas municipales de música y tripetularia.

A las dos y media de la tarde, en la plaza del Mercado, solemne distribución de premios a los niños de las escuelas municipales.

A las tres menos cuarto, actuación de la segunda pareja de la prueba de arrastre de piedra.

A las cuatro menos cuarto, interesante partido de pelota a mano, en el frontón cubierto, contenido en primer lugar Irureta II y Arriola contra Beñu y Cortabarrere.

Segundo partido: Elguenbail y Uribe contra Etxebarri hermanos.

A las cinco y media, concierto de habañero por las bandas de música y tripetularia.

A las ocho y media, de la noche, festival en la plaza de San Martín de Aguirre, actuando las célebres bandas municipales.

A las nueve se quemará una vistosa colección de fuegos artificiales de la acreditada casa Ordoñeta, de Pampelona.

A continuación seguirán ejecutando las bandas de música y tripetularia hasta las doce de la noche.

Día 12.—Concurso municipal de ganadería, dirigiéndose premios por valor de 2.320 pesetas, en la siguiente forma:

Categoría primera (rama Schwytz gupuzcoana). Muchos.—Sección única: Semanales que estén actuando en parada intermedia o similar.

El Jurado dispondrá de la suma de 560 pesetas para distribuir en la forma que estime pertinente.

Hembras.—Sección primera: Novillas de uno a dos años de edad (sin dientes permanentes). Premios: 50, 40, 30, 25, 20 y 15 pesetas.

Sección segunda: Novillas y vacas de dos a cuatro años de edad (con dos a cuatro dientes permanentes). Premios: 75, 65, 55, 40, 30, 25, 20 y 15 pesetas.

Sección tercera: Vacas de cuatro años de edad en adelante (con seis o más dientes permanentes). Premios: 50, 40, 30, 25, 20 y 15 pesetas.

Categoría segunda (rama Pirineana). Muchos.—Sección única: Semanales que estén actuando en parada intermedia o similar.

El Jurado dispondrá de la suma de 800 pesetas para distribuir en la forma que estime pertinente.

Hembras.—Sección primera: Novillas de uno a dos años de edad (sin dientes permanentes). Premios: 40, 30, 25 y 20 pesetas.

Sección segunda: Vacas de cuatro años de edad en adelante (con seis o más dientes permanentes). Premios: 50, 40, 30, 25 y 20 pesetas.

Además de las cantidades consignadas, el Jurado dispondrá de la suma de 280 pesetas para repartir los premios suplementarios que estime pertinentes.

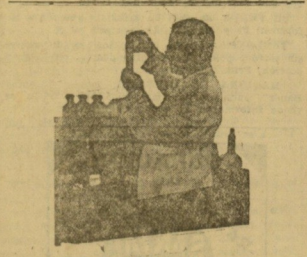
Las disposiciones generales sobre las condiciones en que deberá presentarse los ganados, sobre las facilidades del Jurado, etc., son idénticas a las de los concursos anteriores.—El CORRESPOND.

ASI EMPIEZA SIEMPRE:

primero cae, después caído del pelo, y al final, pelo lacio y escaso, hasta lo colvica.

Un remedio científico y eficaz contra este triste proceso es el tónico biológico para el pelo Trilysin, creado por científicos sabios y recomendado por millones de médicos del mundo entero.

Trilysin realmente es eficaz: la caída del pelo y éste comienza a brotar de nuevo.



ASI EMPIEZA SIEMPRE:

Un remedio científico y eficaz contra este triste proceso es el tónico biológico para el pelo Trilysin, creado por científicos sabios y recomendado por millones de médicos del mundo entero.

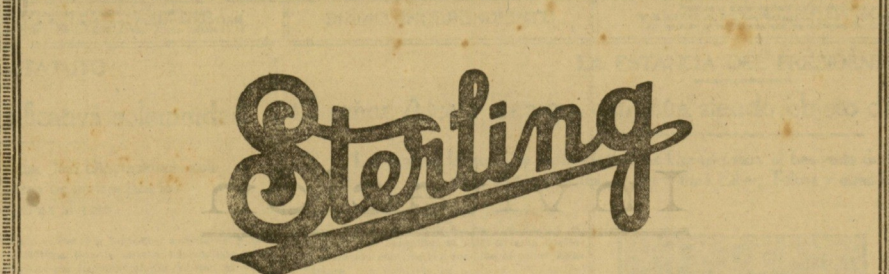
Trilysin realmente es eficaz: la caída del pelo y éste comienza a brotar de nuevo.



Chocolatero

Hace falta buen conocedor del oficio. Ofertas por escrito a CHOCOLATES TORRELLAS: BARO.

EL PUEBLO VASCO



De 2 a 20 toneladas. EL MAYOR VALOR INTRINSECO DEL MUNDO EN CAMIONES

ESTE es el primer camión que compite con los de precio original más bajo y con los de CALIDAD ALTÍSIMA. Ofrece una construcción mejor y más sólida que cualquier otro camión del mismo precio o de precio menor... Ofrece una construcción idéntica o mejor que la de camiones de un costo mucho más elevado.

COMPARE ANTES DE HACER SU COMPRA Y SE CONVENCERA QUE LE OFRECEMOS EL CAMION MAS BARATO Y DE MAYOR RENDIMIENTO

Visite las Exposiciones Agencias en todas las provincias

REPRESENTANTES GENERALES PARA ESPAÑA:

Ciordia y Larrinaga

Tel. 13-376 - 13-762 Oficinas: Fuenterrabía, 23, 1.º Talleres: Pi y Margall, 51

Agente en Madrid: Sr. Oscar Leblanc, 35, Valparaíso, 3.º

Agente en Sevilla: Sr. F. Colón, Valparaíso, 9.

Agente en Barcelona: Sr. F. Colón, Valparaíso, 9.

Agente en Valencia: Sr. F. Colón, Valparaíso, 9.

Agente en Bilbao: Sr. F. Colón, Valparaíso, 9.

Agente en San Sebastián: Sr. F. Colón, Valparaíso, 9.

Agente en Pasaia: Sr. F. Colón, Valparaíso, 9.

Agente en Leizaola: Sr. F. Colón, Valparaíso, 9.

Agente en Eibar: Sr. F. Colón, Valparaíso, 9.

Agente en Gernika: Sr. F. Colón, Valparaíso, 9.

Agente en Barakaldo: Sr. F. Colón, Valparaíso, 9.

Agente en Portugalete: Sr. F. Colón, Valparaíso, 9.

Agente en Sestao: Sr. F. Colón, Valparaíso, 9.

Agente en Lekeitio: Sr. F. Colón, Valparaíso, 9.

Agente en Mundaka: Sr. F. Colón, Valparaíso, 9.

Agente en Amorebieta: Sr. F. Colón, Valparaíso, 9.

Agente en Erasmendi: Sr. F. Colón, Valparaíso, 9.

Agente en Sopelana: Sr. F. Colón, Valparaíso, 9.

Agente en Getxo: Sr. F. Colón, Valparaíso, 9.

Agente en Begoña: Sr. F. Colón, Valparaíso, 9.

Agente en Barrio de Sarriena: Sr. F. Colón, Valparaíso, 9.

Agente en Barrio de San Juan: Sr. F. Colón, Valparaíso, 9.

Agente en Barrio de San Pedro: Sr. F. Colón, Valparaíso, 9.

Agente en Barrio de San Sebastián: Sr. F. Colón, Valparaíso, 9.

Agente en Barrio de San Martín: Sr. F. Colón, Valparaíso, 9.

Agente en Barrio de San Antonio: Sr. F. Colón, Valparaíso, 9.

Agente en Barrio de San Carlos: Sr. F. Colón, Valparaíso, 9.

Agente en Barrio de San Francisco: Sr. F. Colón, Valparaíso, 9.

Agente en Barrio de San José: Sr. F. Colón, Valparaíso, 9.

DESDE OYARZUN

SESION DEL AYUNTAMIENTO. — Acuerdos adoptados por la Corporación municipal en la sesión celebrada en la noche 8 del corriente mes:

—Aprueba el pago de la cuota anterior.

—Declara de pleno voto el pago.

—Se entra de un oficio de la Comisión Gestora Provincial de Guipúzcoa participando para los efectos oportunos que el enfermo José María Echeverría Carrera ingresó en el Hospital de San Antonio Abad en fecha 17 de agosto próximo pasado, de acuerdo al servicio de los sanitarios.

De "Aransolomendi", solicitado por José Ignacio Arbelaitz y consorcios.

De "Machilena" a "Barco", ídem, por J. Navas Arizte y consorcios.

De "Ala" a "Leizor", por Luis Urdampilleta y José María Retegi.

De "Godecoche" a "Pasaia", ídem por Lázaro Castañeda y consorcios.

De "Zorrita" a "Bermejo", ídem por Martín Rivera y Pedro María Sein.

—Traslada a informe de la Comisión de Fomento un escrito de don Manuel Leizaola y consorcios solicitando al Ayuntamiento se venda el terreno comunal llamado "Arreaga" por ocasionarse su explotación grandes perjuicios para el aprovechamiento que hacen dichos terrenos de la hiena y brota allí el ganado.

—Se entra de la recordación obtenida durante la tercera decena de agosto último con el Impuesto de municipal establecido sobre la entrada de ganados en esta localidad y sobre el punto de género, ganado y bueyes.

Aprueba la propuesta hecha por don José Echeverría de San Sebastián, para arrendar mediante 500 pesetas la entrada al cementerio municipal de esta localidad, poniendo inscripciones en las tumbas y en las paredes de la entrada.

—Declara a la Comisión de Fomento para que el día 7 del corriente mes se abra una visita de inspección a "Sagartelcondas", en cuyo punto, según manifiesta don Toribio Elizondo, ha ocurrido un desmoronamiento de tierras que dificulta el tránsito público por aquel lugar.

—Aprueba directos acuerdos sobre el litigio existente con los industriales panaderos que abastecen de pan al vecindario de esta localidad.

—ENLACE.—El pasado jueves se celebró en la trésta parroquial de esta localidad el enlace matrimonial de la simpática Joven Maritza Sein, de la casa "Isabelena", con el laborero Joven Emiliano Sevillano Oñate.

Después de celebrada la ceremonia religiosa, los recién casados salieron con dirección a Madrid a disfrutar la luna de miel.

Reciben nuestra más cordial enhorabuena y que sean dichosos por muchos años.

ANTE LAS REPTAS DE TRAINERAS.—Este inusitada animación para acudir a presenciar las grandes reatas de traineras que se celebran hoy en Donostia.

A pesar de esta animación, sorprendentemente las apuestas no son tan numerosas como en años anteriores; éstas se hallan decididamente a favor de los bravos asturianos, aunque no faltan quienes aventuren unos duros por los donostiarres.—El CORRESPOND.

Agente en Valencia: Sr. F. Colón, Valparaíso, 9.

Agente en Barcelona: Sr. F. Colón, Valparaíso, 9.

Agente en Madrid: Sr. F. Colón, Valparaíso, 9.

Agente en Sevilla: Sr. F. Colón, Valparaíso, 9.

Agente en Valencia: Sr. F. Colón, Valparaíso, 9.

Agente en Barcelona: Sr. F. Colón, Valparaíso, 9.

Agente en Madrid: Sr. F. Colón, Valparaíso, 9.

Agente en Sevilla: Sr. F. Colón, Valparaíso, 9.

Agente en Valencia: Sr. F. Colón, Valparaíso, 9.

Agente en Barcelona: Sr. F. Colón, Valparaíso, 9.

Agente en Madrid: Sr. F. Colón, Valparaíso, 9.

Agente en Sevilla: Sr. F. Colón, Valparaíso, 9.

Agente en Valencia: Sr. F. Colón, Valparaíso, 9.

Agente en Barcelona: Sr. F. Colón, Valparaíso, 9.

Agente en Madrid: Sr. F. Colón, Valparaíso, 9.

Agente en Sevilla: Sr. F. Colón, Valparaíso, 9.

Agente en Valencia: Sr. F. Colón, Valparaíso, 9.

Agente en Barcelona: Sr. F. Colón, Valparaíso, 9.

Agente en Madrid: Sr. F. Colón, Valparaíso, 9.

Agente en Sevilla: Sr. F. Colón, Valparaíso, 9.

Agente en Valencia: Sr. F. Colón, Valparaíso, 9.

Agente en Barcelona: Sr. F. Colón, Valparaíso, 9.

Agente en Madrid: Sr. F. Colón, Valparaíso, 9.

Agente en Sevilla: Sr. F. Colón, Valparaíso, 9.

Agente en Valencia: Sr. F. Colón, Valparaíso, 9.

Agente en Barcelona: Sr. F. Colón, Valparaíso, 9.

Agente en Madrid: Sr. F. Colón, Valparaíso, 9.

Agente en Sevilla: Sr. F. Colón, Valparaíso, 9.

CURAN LA HERNIA

los reconocidos APARATOS C. A. BOER. Adoptados por millones de enfermos, realizan cada día prodigios, procurando a los HERNIADOS LA SEGURIDAD, LA SALUD, y según opiniones de médicos y de los mismos HERNIADOS, LA CURACIÓN DEFINITIVA, como lo prueba las siguientes cartas de los muchos que diariamente se reciben agradeciendo los efectos benéficos y curativos del MÉTODO C. A. BOER.

CASTROFONCE, 30 julio de 1932. Sr. Don C. A. BOER. Muy estimado señor mío: Me es muy grato dirigirme a usted para enviarle mis gracias y demostrarle la gratitud más profunda por hallarme hoy COMPLETAMENTE CURADO DE LA HERNIA que venía padeciendo, lo que HE CONSEGUIDO CON SUS ACREDITADOS APARATOS. Queda de usted muy reconocido este amigo y a. a. en Cristo, PASCUAL VIDAL, médico en CASTROFONCE (Valladolid).

CARNOTA, 3 de agosto de 1932. Sr. D. C. A. BOER, ortopédico. Barcelona. Muy señor mío: Tengo la satisfacción de participarle que con los Aparatos C. A. BOER, y siguiendo un excelente Método, he conseguido LA CURACIÓN DE LA HERNIA, que me molestaba hacía años. Gracias a usted, hace tiempo que estoy completamente bien, y si no lo indicé antes es porque ni en mi mismo creía; pero hoy lo hago con toda seguridad, pues son YA DOS AÑOS que no uso aparato y mi hernia no ha reaparecido. Le doy las más expresivas gracias y dispongo de esta carta de su a. a. JOSE CHOUZA PEREIRO, en CARNOTA (S. Mamed), Pdo. Nuevo (Coruña).

MADRID, 10 de julio de 1932. Sr. don C. A. BOER, ortopédico. BARCELONA. Muy señor mío: Le escribo la presente para comunicarle que después de haber llevado durante algún tiempo los APARATOS C. A. BOER, me encuentro en la actualidad COMPLETAMENTE CURADO, según afirmación de varios médicos de esta capital que me han visitado. Lo que le comunico para su satisfacción; y dándole mis más expresivas gracias, quedo de usted afmo. seguro servidor que estrecha ca mano, ANTONIO GARCIA; Precedido, 66; MADRID.

HERNIADO: No pierda usted tiempo. Don cuidado o mal cuidado, amarga usted su vida y la expone a todo momento. Acuda usted al Método C. A. BOER, y volverá a ser un hombre sano. Recibe el eminente ortopédico en:

SAN SEBASTIÁN, miércoles 14 septiembre, HO. TEL. EUROPA.

BILBAO, jueves 15 septiembre, HOTEL INGLA-TERRA.

C. A. BOER, Especialista Herniario de París; Pasaia, 66; BARCELONA.

Como una maravilla de la edad media

La elegancia de líneas del nuevo Superheredero ECHOPHONE cautiva a primera vista. El público lo llama: "El aparato de radio más bello del mundo". Pero, tanto o más, le maravillan su pureza de tono, su extraordinaria sensibilidad y selectividad, y la facilidad con que reproduce todas las notas desde las más altas a las más bajas que el oído humano puede recibir, sin ruidos y sin interferencias de estaciones de cada próxima ECHOPHONE, modesto en tamaño, grande en resultado, espera un lugar en su casa.

UNIVERSAL ELECTRICA, San Agustín, 3; MADRID. Representante: FERNANDO BARDANE, Zabaleja, G. San Sebastián.

LOS HOMBRES DE MAS DE 40 AÑOS

se quejas con frecuencia de la disminución de su virilidad (Neurastenia sexual). En la mayoría de los casos, el diagnóstico del médico dice: Disminución o bien oja de la función de las glándulas de secreción interna. De la edad a su cuerpo las HORMONAS DE TIESTES HIPOFISIARIAS NECESARIAS PARA EL CUERPO HUMANO. QUE POR PRIMERA VEZ SE ENCUENTRA EN FORMA STANDARD ASSEGURADA EN LAS "PERLAS TITUS".

Las "PERLAS TITUS" aprobadas por la ciencia como preparado combinado inofensivo, considerando todas las posibilidades del aumento potencial del medicamento, son el resultado de decenas de experimentos del famoso sabio especializado en la ciencia sexual, Conde de Sándwich, Dr. MAGNUS HIRSCHFELD. La preparación de las "PERLAS TITUS" se efectúa bajo constante control clínico del INSTITUTO DE CIENCIAS SEXUALES DE BERLIN. Instruyase usted primeramente sobre el funcionamiento de los órganos humanos por los numerosos cuadros científicos en cinco colores que recibirá gratuitamente a petición. De venta en todas las farmacias.

CUPON GRATUITO: Farmacia Germania, Ronda de San Pedro, 15, Barcelona 218. Envíeme gratuitamente una prueba de "PERLAS TITUS", así como la literatura científica. Adjunto para el franqueo 1 pegatina en sellos de correo.

Nombre: Dirección:

Demonstración gráfica de los diversos componentes de las "PERLAS TITUS", y órganos donde ejercen su influencia.

Visita a Lourdes

en automóviles "Buick", conducción interior, sin taxí, plazas, guiados por prudentes mecánicos, con más de diez años de práctica, precios módicos. Llámese: RUIZ Y HERNAIZ: PRIM. 12, garaje. Teléfono 12571.

"ITALIA"

PLAZAS REUNIDAS: COSULICH LLOYD SAUBADO NAVIGACION GENERAL

BARCELONA - BUENOS AIRES

GULIO CESARE

23 Septiembre De Barcelona. Médicos. Cocineros y personal español. Escuelas: RIO JAVIERO, SANTOS, MONTEVIDEO Y BUENOS AIRES.

BARCELONA - VALPARAISO (VIA PANAMA)

ORAZIO

1.º de octubre. De Barcelona. Agencias: VENEZUELA, COLOMBIA, PANAMA, ECUADOR, PERU.

GIBRALTAR - NEW-YORK

ROMA

19 Septiembre. De Gibraltar. REX

Viaje inaugural. Tránsito cinco días. 23 Septiembre. De Gibraltar. VULCANIA

1.º Octubre. De Gibraltar. LINEAS DE LUJO PARA EGIPTO, INDIA, MANILA (Via Hong-Kong) y EXTREMO ORIENTE.

"ITALIA"

BARCELONA - ROMA - Agencias locales, 21-22 MADRID: Agencias en toda España.

En SAN SEBASTIÁN: EL CAPTAN. Agencias de la Libertad, 16. Agencias de la Libertad, 16. Agencias de la Libertad, 16.

En SAN SEBASTIÁN: EL CAPTAN. Agencias de la Libertad, 16. Agencias de la Libertad, 16. Agencias de la Libertad, 16.

En SAN SEBASTIÁN: EL CAPTAN. Agencias de la Libertad, 16. Agencias de la Libertad, 16. Agencias de la Libertad, 16.

En SAN SEBASTIÁN: EL CAPTAN. Agencias de la Libertad, 16. Agencias de la Libertad, 16. Agencias de la Libertad, 16.

En SAN SEBASTIÁN: EL CAPTAN. Agencias de la Libertad, 16. Agencias de la Libertad, 16. Agencias de la Libertad, 16.

En SAN SEBASTIÁN: EL CAPTAN. Agencias de la Libertad, 16. Agencias de la Libertad, 16. Agencias de la Libertad, 16.

En SAN SEBASTIÁN: EL CAPTAN. Agencias de la Libertad, 16. Agencias de la Libertad, 16. Agencias de la Libertad, 16.

En SAN SEBASTIÁN: EL CAPTAN. Agencias de la Libertad, 16. Agencias de la Libertad, 16. Agencias de la Libertad, 16.

Extensión viveros

PEDRO ARETIO: ZALDIVAR (Vizcaya). Teléfono 4

No deje Vd. de leer detenidamente la sección de

ANUNCIOS TELEGRAFICOS

DE

EL PUEBLO VASCO

para, seguramente, hallará en ella asuntos de interés para V.

LOCAL

primer piso, propio para industria, 500 m.2, próximo estación Amara, se vende. Informar en teléfono número 12.057.

PODEROSO DESINFECTANTE PARA GANADERIA, AGRICULTURA E HIGIENE

FENAL

Bodegas Franco-Españolas LOGROÑO

Vinos finos de Rioja. AGUT, ROYAL, CLARET, DIAMANTE, BORGOSA, CHARLES, EXCELSO. Marzas selectas y de cosecha mundial.

